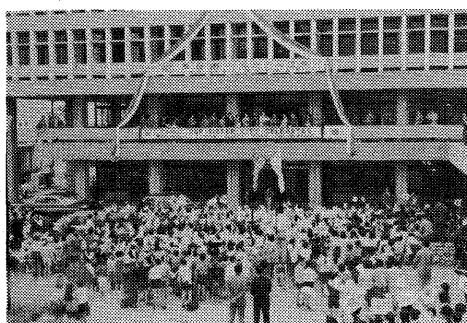


—昭和61年5月1日推計人口—			
人口総数	87,241	世帯数	30,924
男	41,286		
女	45,928	面積	17.31km <sup>2</sup>

発行 芦屋市役所(公聴広報課) ☎31-2121  
芦屋市精道町7番6号 毎月1回1日発行

姉妹都市モンテペロ市との

提携25周年を祝う



調印を祝う芦屋市民(昭和36年5月)

本市とモンテペロ市とは、両市が文教・高級住宅都市であるという共通点を持つところから、昭和三十六年五月に姉妹都市提携を結びました。全国で三十九番目の姉妹都市提携でした。

両市民の相互交流によって、親善・友好のきずなは深まっています。山手小学校とグリーンウツド小学校との姉妹校交流、モンテペロバラ園と芦屋パークの公園づくり、児童絵画の交換、学生親善使節の交換などによって成果を上げてきました。学生交換は、本年で二十三回を数え、両市で交流した学生数は九十二人になり、親善提携の歴史を飾る意義深い行事のひとつになっています。

全国で39番目の姉妹都市提携

「海を越えた友情をさらに強く」

松永市長、記念式典で強調

本年五月、本市と米國モンテペロ市(カリフォルニア州)は、姉妹都市提携二十五周年を迎えました。この提携二十五周年記念式典を、四月にモンテペロ市で、五月に本市で行い、今後の両市の親善・友好の歩みを新たにしました。

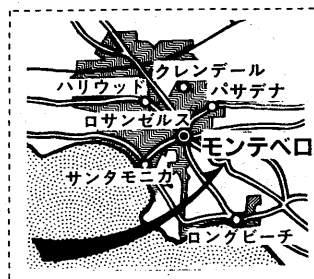
好の歩みを新たにしました。モンテペロ市での記念式典には、四月十一日から十六日(市民使節団は二十日)まで松永精一郎市長、稲鍵雄康声屋姉妹都市協会会長ら一行三十二人のモ市訪問市民使節団



リトル野球シーズン開会式での始球式のボールをプレゼントされる松永市長(左はアート・パヤン前市長)

が参加しました。

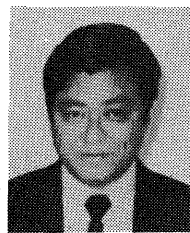
記念式典では、モンテペロ市長をはじめ、市議会議員、姉妹都市協会メンバーなどの出席を得て、熱気あふれる歓迎を受けました。滞在中、友好の象徴であるアシヤパーク(昭和四十七年完成)や、市庁舎、議場、市警察署、図書館などの施設を見学しました。松永市長は、今後の情報化・高齢化に対応するため、先進施設であるロサンゼルス市郊外の地域放送局メガビジョン局と、寝たきり老人福祉施設南ナース老人ホームを視察しました。



モ市からの二十五周年訪問団は、アイリーン・ラ・ブラッタ姉妹都市協会会長ら一行四人で、五月二十一日からの一週間、芦屋市内で宿泊(ホームステイ)し、市内の教育・体育施設を見学しました。また、芦屋神社での舞楽を鑑賞したほか、京都の観光を行いました。

モ市訪問使節団一行記念式典に参加

モンテペロ市からの二十五周年訪問団は、アイリーン・ラ・ブラッタ姉妹都市協会会長ら一行四人で、五月二十一日からの一週間、芦屋市内で宿泊(ホームステイ)し、市内の教育・体育施設を見学しました。また、芦屋神社での舞楽を鑑賞したほか、京都の観光を行いました。



稲鍵雄康さん

市民レベルの国際交流をさらに推進

の姉妹都市協会が発足し、ともに二十五周年を迎えました。この間、各方面の皆さまのお力添えにより今日に至りましたこと、感無量のものがあります。協会としましては、今後とも、さらに市民レベルでの国際交流・協力を積極的な役割を担ってまいりたいと考えております。(前芦屋姉妹都市協会会長)



本市を表敬訪問するモ市使節団

モ市への学生親善使節に

林聖子さんと三上真由子さん

今年の七月下旬から約一か月間、モンテペロ市への親善使節として派遣される交換学生に、林聖子さん(朝日ヶ丘町、十九歳・大学生)、三上真由子さん(伊勢町、十八歳・大学生)が決まりました。

二人は、滞在中、市の催しや交流会などに参加し、親善を深めていきます。

モ市からの使節はダレン君とルルさん

モンテペロ市からの学生親善使節は、ダレン・マックイントッシュ君(十八歳・高校生)と、ルル・ウォンさん(十七歳・高校生)です。

二人は、七月中旬から約一か月間、一週間ずつ市内の一般家庭に滞在します。市内の施設見学、文化事業などに参加し日本文化に触れることを楽しみにしています。

ホームステイで国際交流しませんか

モンテペロ市からの二人の親善使節を、一週間単位でお世話してくださる家庭(ホームステイ)を募集しています。申し込みは、市生活文化課(☎2121内線232)へ。

人間ドックで健康チェック!



〈検査内容〉糖尿病、超音波、肝・腎機能、緑・白内障、肺機能、胃・胸部X線など 〈検査日数〉1泊2日  
〈費用〉男性 60,000円、女性 62,000円  
問い合わせ 芦屋病院業務課(☎2156)

おいしい水が飲めるように、川や湖を汚さないようにしましょう。



問い合わせ  
市水道部総務課  
(☎2121内線472)

水道は暮らしを守るお母さん

# 6月1日から住民票の請求には印鑑を

## 住民基本台帳法が一部改正

住民基本台帳法が、六月一日から一部改正されました。今回の改正は、個人の基本的な権利を尊重する観点から、プライバシーの保護のために、住民基本台帳の閲覧や住民票の写しの交付に、一定の制限が加わりました。

主な改正の内容は、次のとおりです。

- ◆住民票等の請求に、みとめ印が必要
- ◆住民票等の請求に、みとめ印が必要

今までは、交付申請用紙に住所・氏名を記入するだけで、交付が受けられました。今回の改正では、申請書に記載された本人かどうかをより明確にすることが必要になりました。



◆第三者が住民票等の請求をするときには、具体的な請求事由の記載が必要

ご本人または同一の世帯でない人の住民票等の写しを請求するときは、具体的な理由が必要で、請求事由の記載のないときや、その請求が不当な目的の場合には、請求を拒むこととなります。

◆住民票の一部を省略して交付

住民票の交付申請のときに、特別の申し出がない限り、世帯主との続柄および戸籍の表示(本籍・筆頭者)を省略した住民票の写しをお渡しすることになります。

## 福祉医療費助成制度

助成を受けるには、申請が必要です

市では、老人(六十五歳以上七十七歳)、心身障害者(児)、乳児、母子家庭を対象に、医療費の助成をしています。

この制度は、お医者さんにかかられたとき、窓口で支払う自己負担金(一割～三割)を市が助成する制度です。

◆制度の対象者

助成を受けることができるのは、次に該当する方です。ただし、社会保険本人(身障医療を除く)は対象となりません。

▽老人医療：六十五歳以上七十歳未満(六十歳以上の居室)

▽心身障害者(児)：医療：心身障害者(児)から四級および療育手帳のA、B判定の心身障害者(一級～四級、重度、中度)のかた

◆所得制限

今年度の所得限度額は、次のとおりです。

制度別	所得限度額(基本額)
老人医療(本人)	3,780,000円
乳児医療(本人)	2,000,000円
母子家庭医療(本人)	3,500,000円
母子家庭医療(監護人)	4,000,000円

表のとおりです。

扶養者がいる場合は、扶養人数に応じて、所得税法上の控除額(一人につき三十三万円)を加算した額になります。

なお、所得とは、前年(一月～十二月)の合計所得金額のことです。総収入金額とは異なります。ご注意ください。

◆申請の手続き

制度の適用を受けるには、

## 第9回

### 「つつし賞」の贈呈

市は、身近な善行を表彰する「つつし賞」を、六月二日(月)に次の個人一人と二団体に贈ります。この賞は、昭和五十五年に制定し、今まで個人十九人、十二団体が受賞されています。

高橋 清さん(翠ヶ丘町在住、六十四歳)



真如苑西本部(世話人佐藤昌幸さん)

四十五年から、業平橋公衆トイレ等の清掃を毎日曜日に実施されているもの。

問い合わせは、市秘書課(☎2121内線206)へ。

## 環境週間(6月5日～11日) 静かな街 みんなの街

近年、環境問題は、自動車公害、生活雑排水、近隣騒音など、多様化しています。住みよいまちづくりは、市民の協力と心がけに負うところが大きいものです。

環境週間にあわせ、芦屋市三団体協議会が六月五日(木)～善意を贈る運動の会(世話人松下勝子、堀内幸子さん)三条町自治会の各家庭から供出された衣類、寝具、食料品等を仕分けをし、五十二年ごろから西成区の「大阪ふるさとの家」に送付を続けておられるもの。

◆静かな街

昨年引き続き「わがまちクリーン作戦」で、道端の空き缶・ゴミの回収をするほか、啓発活動を行います。また、芦屋川の清掃に自主的に取り組む団体も増えています。

一方、六月は「自動車公害防止月間」。「瀬戸内海環境保全月間」で、行政もいろいろ取り組みを行います。本市でも、県と協力して全国的に振り替えて納める制度的に振り替えて納める制度です。



## 福祉医療費受給者証は7月に切り替え

現在お持ちの老人・心身障害者(児)・乳児・母子家庭課医療保障係(☎2121内線348)へ。

## 児童手当(特例給付)の現況届の提出期限は6月30日です。お早めに。

市保険年金課年金係(☎2121内線345)へ。

## ファクシミリ 災害対策用に設置

市消防本部では、梅雨期を迎えるにあたり、災害対策用ファクシミリを設置し、災害予防対策と防災現場活動体制の充実強化を図りました。

ファクシミリを設置したことで、災害時の災害情報、気象情報および降雨情報等を迅速、正確に収集することができま。

◆設置場所

市消防本部通信司令室

問い合わせは、市消防本部警防課(☎2345)へ。

## 納め忘れのない方法は...

◆A 預金口座振替制度

預金口座振替制度は、市税を納めていただくとき、あなたの預金口座から自動的に振り替えて納める制度です。

◆Q 昨年、マンションを購入し、先日、六十一年度の固定資産税・都市計画税の納税通知書が届きました。私はサラリーマンで、税金といえは全て給料から差し引かれていました。初めて、自分で納めるのですが、忘れずに納められるか不安です。かといって、全額前納するのもきついです。納め忘れのない方法はないでしょうか。

◆A 預金口座振替制度をご利用ください。預金口座振替制度は、市税を納めていただくとき、あなたの預金口座から自動的に振り替えて納める制度です。

◆Q 申し込み手続きは、預金口座のある銀行へ、納税通知書と預金口座届出印を持参して申し込むだけで、簡単にご利用になれます。申込用紙は、納税通知書に同封しているほか、市内の金融機関、市税務課にあります。

◆A この制度は、一度ご利用になりますと、廃止の手続きをされるまで、毎年継続して取り扱われます。

問い合わせは、市税務課管理係(☎2121内線262)へ。

## 交通災害共済 現在受け付け中

本市に住民登録、外人登録をしている人は、年齢に関係なく加入できます。

◆会費...1人360円(年間)

◆有効期間...申込日の翌日から62年3月31日

◆申込場所...市内の各銀行、信用金庫、郵便局、市役所の窓口

◆問い合わせ

市道路交通課(☎2121内線408)

区分	事故の程度	金額
1級	死亡の場合	1,000,000円
2級	180日以上傷害	150,000円
3級	150日以上傷害	125,000円
4級	120日以上傷害	100,000円
5級	90日以上傷害	75,000円
6級	60日以上傷害	50,000円
7級	30日以上傷害	30,000円
8級	7日以上傷害	15,000円

## みんなで防ごう土砂災害

雨に気くばり 大地に目くばり

6月は土砂災害防止月間

がけ崩れ防災週間(6/1(土)～7(日))

問い合わせ...市計画総務課宅地開発担当(☎2121内線437)







# 魅力ある学校給食を目指して



朝8時30分から4時間近くかけて真心のこもった給食をつくります。(山手小学校給食室で)

教育特集

子供たちの食生活改善のため、今年、十五年ぶりに文部省の学校給食所要栄養量が改訂されました。本市の学校給食は、今回の改訂の先取りをする形で、栄養バランスを考えた魅力ある手づくり給食を進めています。

学校給食の回数、家庭の食事の六分の一

健康給食係(☎2121内線51)へ。

## 子供たちの食生活は...

市内の小学校五年生と中学校二年生を対象に、昭和五十九年十月に行った食生活実態調査では、夜遅くまで起きていて、夜食をとり、朝食ぬきという子供が多い結果となっています。テレビを見ながら食事をする子供が多く、家族とよく会話をしている子供が少なくなっています。また、一人で夕食をする子供も増えています。

今の子供たちの食生活は、一般に軟らかいものが好まれ、歯やお肉の筋肉を強くする堅いものが、おやつにも少なくなっています。また、繊維の豊富な野菜が嫌われ、魚介類

## 新基準先取り

### の献立づくり

学校給食は、①バランスのとれた食事で、子供たちに正しい食習慣を形成すること、②教師と児童と一緒に食事をする中で、心のふれあいの場をつくり好ましい人間関係を育成すること、③給食の準備や後片付けを、児童が自分たちで協力しあって行うことで、集団生活での協同協調の精神を身に付けさせることを目的としています。

本市の学校給食は、単独校献立、単独校調理をしていますが、各校には栄養士を配置し、調理員と協力して魅力ある給食づくりを目指しています。

今年、十五年ぶりに学校給食の所要栄養量が改訂され、日刊紙に「学校給食もダイエツト」と報道されましたが、小学校高学年では、むしろエネルギーが多くなっています。

「給食」には、人それぞれに心に残る思い出があります。良きにつけ悪きにつけ、小学校生活を語るうえで、切り離すことのできない印象深い事柄の一つです。

私自身、当時から評判の高かった芦屋市の給食を経験し、脱脂粉乳を飲むときの悲しい思い出とともに、おいしかった懐かしい味がほのぼのと思ひ出されます。

二十数年経た現在、献

## きゆうしよく

打出浜小二年  
川せ たつや

いつも たのしくたべてたきゆうしよくも きょうでおわりだから さんねんですきのうのよる ごほんのときおあさんが

「きゆうしよくと ごほんどつちが おいしい」といったよ

「おんなじ」っていったおあさんが「がくつ」っていったからおもしろかったです(一年生当時の作品)

## 家庭と学校の連携を深めて

家庭と学校の連携を深めて

学校で給食を受ける回数は家庭の食事の六分の一しかありません。

栄養調査の結果では、今の子供たちは、過剰栄養や栄養不足と個人差が大きいようです。家庭での食事の栄養バ

立のバランスの良さと豪華さに感動し、芦屋市の学校給食に対する変わらぬ熱意と努力に、改めてうれしき驚きを感じています。特に、給食室での手作りのお料理に、温かい

## 豊かな食生活のために

円満堂広子さん・若葉町在住

配慮が感じられ、献立表を見るのを、一層楽しくさせてくれます。子供にも、給食だよりに説明を加えて話しますが、私の感動が十分に伝わらないようで、残念に思うことがあ

## ごあんない

## 募集

福祉センター

母家庭・精進者(児)・身障児対象のキャンプのお世話をしてくださるかたを募集。

日程：(母)7月29日(火)～31日(木)久美浜方面で海水浴、(身障児)キャンプ(8月23日(土)～24日(日))城崎・出石方面で野外活動、(精進者)見(キャンプ)8月27日(水)～28日(木)生野方面で野外活動

申し込み：保護課障害・母子福祉係(☎2121内線334)

老人福祉会館学級生

期日：6月13日～62年3月27日(18回)。(料理)第1・3水曜日、(書道)第1・2・4金曜日。時間はいずれも13時30分～会場：老人福祉会館・公民館(対象：市内在住の60歳以上のかたで、初めてのかた)定員：(料理)男5人・女15人、(書道)男5人・女10人(費用：料理講座のみ材料費実費)申し込み：6月9日(月)10時から抽選。社会福祉協議会事務局(☎27530)へ直接来館のこと。

トレーニング教室会員

日時：毎週月・木曜日①10時～12時②13時～15時③会場：体育館・青少年センター

レニング室(対象：市内在住・在勤・在学の健康なかた)受講料：月3000円(申し込み：6月20日(金)までに印鑑持参で、体育館・青少年センター(☎8222)へ)。

催し

児童指導講習会

【幼児の食事とおやつとの与え方】日時：6月5日(木)10時～11時30分(会場：保健センター)内容：2～3歳児対

象。食欲のない子、下痢をしたときなどの食事アドバイス(申し込み：当日、直接会場へ)

「疾病別講習会」(胃腸の弱い方・お年寄りの食事)日時：6月24日(火)13時30分～15時30分(会場：保健センター)定員：50人(費用：無料、(高脂血症の食事)6月25日(水)10時30分～14時(会場：市民センター)料理室)定員：30人(費用：材料費500円(当日持参)、(糖尿病の食事)6月26日(木)13時30分～15時30分(会場：保健センター)定員50人(費用：無料)

申し込みは、いずれも保健センター(☎1586)へ。

## おしよ

空き地の管理にご協力を空き地を雑草の生えるままやごみ捨て場にしていると、子供の危険な遊び場や火災などの発生原因になり、また、梅雨期には、蚊・ハエの発生源にもなります。

年2回は、草刈りをして、住みよい環境づくりにご協力ください。市では、雑草刈り取り業者を紹介しています。

問い合わせ：衛生総務課管理係(☎2121内線352) 不用猫を引き取ります

日時：6月4日(水)9時20分～9時55分(会場：衛生総務課)対象：飼えない猫や飼い主不明の拾得猫(費用：1匹3000円(県の収入証紙購入のこと)。生後6カ月以内、体重2.5キログラム以下の飼猫・拾得猫は無料)問い合わせ：衛生総務課管理係(☎2121内線352)

労働講座の無料配布

昨秋実施の第12期労働講座の講義録が出来ました。内容は、①ME技術革新の現状②雇用と労働の変化③働くことと健康④技術革新と人間です。ご希望のかたに、無料でお渡しします。ただし、部数に限りがあります(先着順)。

問い合わせ：経済課労政係(☎2121内線323)

危険物取扱者試験

日時：7月27日(日)乙種全類・10時～12時、丙種・13時～14時15分(会場：神戸市・尼崎市ほか)受付：6月6日(金)～13日(金)問い合わせ：消防本部予防課危険物係(☎22345)

催し

児童指導講習会

【幼児の食事とおやつとの与え方】日時：6月5日(木)10時～11時30分(会場：保健センター)内容：2～3歳児対

# 市民のひろば

## 故富田碎花先生の遺品整理を終えて

宮塚町 坂野訓子

昨年八月から今年の三月まで、故富田碎花先生の遺品の整理をさせていただき、図書、書簡、資料、民芸品など戦前に一度焼けているのでほとんどが戦後集められたものです。ちなみに図書総数八千五百七十冊（雑誌は別）。蔵書は谷崎潤一郎がそこで執筆したという倉の中に、三方壁に五段の棚が作られ、天井から床までぎっしり。母屋の六畳の部屋は足の踏み場もなく、廊下まであふれて、うすうす高積まれました。遺品整理はその膨大な蔵書を、まるで将棋の山くずしのようにくずしていったのです。「もう一列本をならべるスペースがあればと願うかわやの廊下」

と碎花翁は「属目散趣」に書き残しておられますが、増えていく本に頭をかかえられたとみえます。

また校正の神様とまで言われたように、本のいたるところに赤ペンでチェックしてあるのです。表紙から奥付けまでも、いかげんにしておけないと言ふことは、どんなに小さい事でもよくよく調べ上げ、土台ができていくからでしょう。翁の勉強のほどがうかがえます。

四月に市民センターで「富田碎花研究会」が発足しました。あえて無名を選ばれた碎花翁の人となり、民衆詩の研究、文学史、反戦思想、民俗学、宗教などそれぞれに考える材料がいっぱいあるようです。残された多くの貴重な本と資料は、碎花翁が後進に何かをつなごうとされていらっし

## 芦屋「哲学の道」

津知町 金田 護

京都銀閣寺の近くに「哲学の道」という小川沿いの散歩道がある。これは有名な哲学者西田幾太郎先生の名づけられた道と聞いている。実は、昨秋はからずもここを歩く機会を得て、哲学によらず種々の思索には格好の道と感ぜられた。

おそらく京都の自然環境のよからしめるところであろう。しかし、わが芦屋市にもそれに劣らぬ思索道があることを紹介したい。住宅街をちよつと離れ坂道に入るとまっすぐに山が迫り、あたりは深山幽谷の様相に変わる絶好の道である。それは芦屋川の分流高座川沿いの溪谷道で、登りつめれば高座の滝に着く。わずか一キロメートル足らずのゆるやかな舗装した坂道である。最近滝周辺は、美しく整備されて、増水期を迎えた滝の景観も格別だ。

その道中は森閑静寂ただ谷川の音のみ、あらゆる思索を練るにもってこいの所である。ことに新鮮なおいしい大気を胸いっぱい吸い、歩く事の健康と心の糧を得、毎早朝の一刻を無上の楽しみとしている。登りかけてからはや九年にもなる。かの夏目漱石の名作『草枕』の書き出しの「山道を登り乍ら考えた」と言うような堅苦しい言葉ではなく私の思考はもっと自由奔放のものだ。途中あう人々も皆黙然として、無心に歩いているように見えるが内心自由に各自の考えを大切に楽しんでいられるものと思いたい。

多感な若い人たちは、また熟年者も心身を練る意味において、またストレス解消のためにも、是非この「芦屋高座の哲学の道」を散策されんことを切望する次第である。

## まちかど フォト散歩 ⑮



ベルギーから届いた名花「ウインディヤント」の咲くバラ園(下水処理場)

▽下のマス コット愛称 募集は今年五月十五日までです。多 数お寄せください。▽広報の内容や題材についてご意見ください。▽投稿は、四百字程度で、氏名・住所・年齢・職業・電話番号を記入して、公聴 広報課へお寄せください。

## 史跡めぐり

市立山中学校の裏側に会下山(えげのやま)と呼ばれる標高二百メートルほどの高い山があります。

昭和三十一年、この山の山頂と狭い尾根筋から約千八百年くらい前の弥生時代のムラの跡と当時の生活遺品が発見されました。

その後の調査の結果、会下山遺跡は、数軒の住居、二カ所の祭祀場、墓地、ゴミ捨て場をもった「高地性集落」の跡であることがわかりました。

また出土した遺物には農耕的な用具は少なく、大阪湾を見渡せる見晴らしのよい場所に



あることや立地条件から、見張り場所であったのではないかと、という人もいます。

表六甲山系では、弥生遺跡は数多く見つかっていますが、会下山のように集落が保存されているものは少なく、貴重な遺跡として注目されています。(次回につづく)

### 雨ふり

よーいどん と くもから とびおりました

雨つぶが はしると 空にたくさんの せんができました

雨つぶ一つぶ せん一つぼん  
雨つぶ二つぶ せん二ぼん  
雨つぶ百つぶ せん百ぼん

今日の空は せんがいっぱい

青い子

潮見小学校5年 山崎なみ



## おしるべ

合同追悼式の開催  
61年度合同追悼式を行います。芦屋市戦没者遺族会、同戦災死者遺族会、同海外引揚物故者遺族会の会員や一般の市民のかたもご参列ください。

日時：6月13日(金)13時30分  
会場：ルナ・ホール

問い合わせ：福祉総務課地域福祉係(☎2121内線336)

霊園・公衆便所の水洗工事のお知らせ  
霊園内の公衆便所を統廃合し水洗化するため、下水道管の布設工事を行っています。

このため、特に、東入口付近の車両の通行が出来ないときがありますのでご協力ください。

▼工事期間：7月31日まで  
問い合わせ：霊園事務所(☎25825)

## 官署

石けん使用推進の標語募集  
内容：「環境と石けん」をテーマに、美しい自然を守る石けん使用運動の推進に役立つもの。締め切り：7月5日(土)▼応募先：はがきに標語・氏名・住所・年齢・職業・電話番号を記入し、兵庫県婦人・生活課普及啓発係(〒650神戸市中央区下山手通5-10-1 ☎078-341-7711内線2143)

銃砲・刀剣類登録審査会  
新たに銃砲・刀剣類を発見したり、所持するときは、登録審査が必要です。

▼問い合わせ：文書行政課文書統計係(☎2121内線243)

お茶のみ友だち紹介  
日時：6月21日(土)10時15分  
会場：福祉会館14室  
対象：男性60歳、女性55歳以上の独身のかた  
問い合わせ：社会福祉協議会(☎27530)

高齢者無料職業紹介  
日時：6月20日(金)13時30分  
会場：福祉会館14室  
問い合わせ：社会福祉協議会(☎27530)

### 伝言板

スタジオコンサート  
日時：6月21日(土)19時  
会場：市民センター内  
出演：末原論宣・前橋道子

芦屋空手道連盟・練習生募集

会場名	練習日・時間	問い合わせ
打出浜小体育館	水・土曜19時	尾崎(☎1423)
宮川小体育館	木曜18時30分	奥谷(☎6045)
浜風小体育館	月・金曜18時30分	兵働(☎9927)
朝日ヶ丘小体育館	火曜19時	渥美(☎8179)
岩園小体育館	金曜18時30分	松原(☎1584)
精道小体育館	木曜19時	松本(☎5178)

▼会費：1000円  
▼問い合わせ：中川(☎26559)

芦屋太極拳同好会会員募集  
日時：毎週金曜日18時30分  
会場：市民センター  
会費：月2000円  
問い合わせ：松川(☎6376)

▼日時：6月13日(金)9時30分  
会場：市民センター

▼日時：6月19日(木)10時15分  
会場：県民会館1001号室  
問い合わせ：県教育委員会社会教育文化財課(☎078-341-7711内線3213)

電話の移転・新設は16番へ  
電話の移転・新設・各種電話機の注文は、31局0000番から、(局番なし)116番に変わりました。

▼問い合わせ：NTT芦屋電報電話局営業課(☎21500)

寄付 (敬称略)  
福祉総務課へ  
「社会福祉のために」▽30万円、五味明子 ▽30万円、匿名 ▽30万円、不動舜一  
「交通遺児のために」▽1万円、滝本雄士  
「社会福祉協議会へ」▽1万円、向井章雄▽10万円、加藤悦子▽5万円、匿名▽1万円、滝本雄士  
ボランティア連絡会へ  
▽5万円、匿名

善意銀行 (敬称略)  
預託  
「社会福祉のために」▽5000円、市民KN  
「視力障害者のために」▽2万円、匿名

▼内容：考えようフィリピン・タイ▼講師：山本かほり(学生)▼問い合わせ：高月(☎7313)

市民ハイキング  
日時：6月15日(日)8時20分  
雨天決行  
集合場所：阪急芦屋川駅北広場  
行き先：摩耶山  
会費：350円  
問い合わせ：大山(☎1923夜間のみ)

少年団ハイキング  
日時：6月8日(日)8時30分  
雨天延期15日(日)  
集合場所：山手幼稚園前  
行き先：箕面の滝  
費用：大人460円、小人240円  
問い合わせ：永楽(☎20909)

# 保健衛生

衛生総務課  
精道町5-11 ☎2121  
保健センター  
公光町5-10 ☎1586  
県保健所  
公光町1-23 ☎20707  
芦屋市医師会  
公光町5-21 ☎2000



胃がんの発生は日本人に多く、白人の約三倍と言われています。二十年前、胃がん死亡例は、わが国の全がん死亡例の五〇パーセントを占めていました。以後、胃X線の普及と胃カメラの進歩で、著しく減少しているものの、近年も年間約二十万の死亡例があり、全がん死亡例の約三〇パーセントを占めています。胃がん発生の八〇パーセントは、四十〜七十歳に集中し、男女比は、男性2.5対女性1の割合です。胃がんの深達度からみた手術

## 胃がんの手術治癒率



胃粘膜がん、粘膜炎層がんは、全く自覚症状がありません。それを発見するには、定期的な胃X線検査をする以外に方法がなく、また、胃カメラ検査と一緒に進行の胃がんがより確実に

胃がんの治癒率（五年生存率）は、粘膜炎層九七パーセント、粘膜炎層九二パーセント、筋層四五パーセント、漿膜外二〜三パーセントとなつています。つまり、早期がんの治癒率は高く、進行すると一転して生命を失うことになりま

粘膜炎層がん、漿膜外二〜三パーセントとなつています。つまり、早期がんの治癒率は高く、進行すると一転して生命を失うことになりま

芦屋市医師会

## 検診だより

6月1日  
7月5日

- 会場をまちがわないように
- 車でのご来場はご遠慮ください

保健センター (公光町5-10 ☎31-1586 国道2号線業平橋 南へ150メートル)

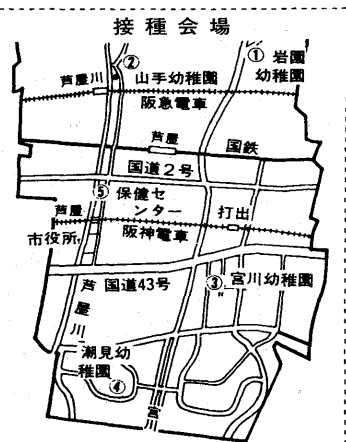
内容	日程	時間	対象・経費等
ツベルクリン反応検査	2	14:00~15:30	3カ月~4歳未満児。母子健康手帳、予防接種つづり持参
ツ反判定・BCG接種	4		
三種混合・はしか	日程等は、委託医療機関に直接お問い合わせください		
1歳6カ月児健康診査	19	13:00~14:00	S59.11.16~12.15生まれ 母子健康手帳持参
市民検診	21	9:30~10:30	16歳以上。胸部レントゲン、血圧測定、検尿
貧血検査	24	9:30~10:30	16歳以上。180円
健康チェックA	毎月第1金曜日	9:30~10:30	35歳以上。前日の夕食後2時間の尿持参。朝は絶飲絶食。成人病予防7項目 2,000円
健康チェックB (予約制)	7・8月分予約受け付け中		
胃がん検診 (予約制)	2,5,12,14,16,19,23,26,30	9:00~10:30	35歳以上。1,000円
母親学級	11, 18, 25	12:45~16:00	妊産婦。母子健康手帳持参。テキスト代250円
健康相談	21, 28	9:30~10:30	
献血	20 (市役所北側)	10:00~15:00	16歳~64歳
	28 (浜ダイエー前)	10:00~16:00	
子宮がん・乳がん検診	随時	医療機関で診察時間内の午前中	30歳以上の婦人。子宮がん1,000円、乳がん300円

県保健所 (公光町1-23 ☎32-0707 国道2号線業平橋 東へ150メートル)

内容	日程	時間	対象・経費等
4カ月児健康診査 (股関節脱臼検診併設)	12, 26	13:00~14:30	S61.2.1~2.14生まれ 母子健康手帳持参 S61.2.15~2.28生まれ
3歳児心の検診	3, 10, 17, 24, 7/1	9:00~9:30 10:00~10:30	3歳0カ月児。母子健康手帳持参
3歳児健康診査	5, 7/3	13:00~14:30	3歳1カ月児~4歳未満児。母子健康手帳持参
乳幼児歯磨き教室	4, 7/2	13:00	1歳6カ月児(1~2歳も可) 歯ブラシ、コップ持参
乳幼児精神衛生相談 (予約制)	3, 7/1	13:00~14:30	乳幼児。母子健康手帳持参
妊婦健康相談	6, 13, 20, 27, 7/4	13:00~14:00	妊婦。母子健康手帳持参
一般健康相談	受付時間が変わりました	13:00~14:00	有料。診察、血圧測定、X線撮影、各種検査。車いすの方は、事前に連絡ください
電送心臓検診	6, 13, 20, 27, 7/4	14:00~14:30	
精神衛生相談 (予約制)	26	9:30~10:30	ノイローゼ等、専門医による相談
歯の衛生相談	4, 7/2	14:00~14:30	乳幼児、妊婦、一般の方
検便・水質検査	毎週月・火・水曜日	9:00~12:00	有料。特殊項目水質検査は第1・第3月曜日

## 日本脳炎予防接種

1回目	2回目	会場
6月10日(火)	6月24日(火)	岩園幼稚園
6月11日(水)	6月25日(水)	山手幼稚園
6月12日(木)	6月26日(木)	宮川幼稚園
6月13日(金)	6月27日(金)	潮見幼稚園
6月20日(金)	7月4日(金)	保健センター



- ①岩園幼稚園(阪急岩園幼稚園前下車)
- ②山手幼稚園(開森橋下車)
- ③宮川幼稚園(宮川小学校前下車)
- ④潮見幼稚園(潮見小学校前下車)
- ⑤保健センター(業平橋下車)

▼対象：満三歳〜十歳  
▼日程・会場：次表のとおり  
▼受付時間：午後二時〜三時三十分  
▼注意とお願ひ：初めて日本脳炎予防接種を受けるかたは、今年、七日〜十四日の間隔で二回、翌年にもう一回受けて、基礎免疫をつくってください。その後は、三年おきに一回追加接種をして免疫を保ちます。なるべく小学校入学前までに基礎免疫をつくっておきましょう。当日は必ず体温を測っておでかけください。はしか、BCG接種、ポリオ(小児マヒ)服用後一カ月、その他の予防接種後二週間を経過して

▼お問い合わせ：保健センター  
抜けた歯・古い義歯などを  
ご持参ください。  
日時：六月七日(土)午後一時  
会場：芦屋霊園「歯の供養塚」  
お問い合わせ：保健センター

▼お問い合わせ：保健センター  
六月四日(水)から十日(火)は、歯の衛生週間です。期間中、市内の各歯科医院で無料検診・相談を行います。ご希望のかたは、電話で予約してください。また芦屋病院でも、四日(水)午前八時三十分から十一時三十分まで行います。いずれも、治療をご希望のかたは、健康保険証をご持参ください。

## 歯の無料検診・相談

## 歯の供養祭

ごみはルールを守って近くのステーションへ

問い合わせ：環境衛生課 ☎22-2155

### 燃えるごみ

台所ごみ、紙くずはポリ袋に入れ、午前8時30分までにしましょう。  
〈月・水・金曜日の収集地区〉  
国鉄線以北の各町と前田・清水町  
〈火・木・土曜日の収集地区〉  
国鉄線以南の各町。ただし、前田・清水町と芦屋浜住宅団地を除く

### 燃えないごみ

缶、瓶、陶器のわれ物などは、午後0時30分までにしましょう。灰は湿めらせてから出してください。(三輪車やテレビより大きいものは大型ごみ)

曜日	収集する町名
月	奥山、山手、山芦屋、東芦屋、西山、三条
火	奥池、奥池南、翠ヶ丘、親王塚、大原、船戸、松ノ内、月若、西芦屋、三条南、前田、清水
水	楠、上宮川、業平、春日、打出小籠、宮塚、茶屋、大榎、公光、川西、津知、打出、若宮、宮川、精道、平田北
木	六麓荘、朝日ヶ丘、岩園、東山
金	南宮、竹園、浜芦屋、大東、浜西蔵、呉川、伊勢、松浜、平田

### 芦屋浜住宅団地ごみ

燃えるごみ、陶器のわれ物などは、すべて真空輸送の投入口へ入れてくだ

さい。ダンボール、洗剤箱、包装材などは、根気よく切断し投入口へ入れてください。投入口に入らないものは、大型ごみの日に出してください。空き瓶、空き缶、その他金属類は資源ごみとして再利用しますので、所定の場所に出してください。

### 大型ごみ

午前8時30分までにしましょう。

収集する町名・区域	曜日	6月	7月
朝日ヶ丘1~7街区	月	2	28
朝日ヶ丘8~17街区	火	3	29
朝日ヶ丘18~40街区	水	4	30
船戸・松ノ内	木	5	31
伊勢	金	6	
清水	土	7	
宮塚	月	9	
奥山・山手	火	10	
竹園・浜芦屋	水	11	
奥池・奥池南・月若	木	12	
平田	金	13	
大榎・公光	土	14	
三条南	日	15	
春日	月	16	
六麓荘	火	17	
岩園21~49街区	水	18	
岩園1~20街区	木	19	
打出小籠・打出	金	20	
楠1~12街区	土	21	
楠13~16街区	日	22	

収集する町名・区域	曜日	6月	7月
前田・川西	月	23	
三条	火	24	
山芦屋・宮川	水	25	
東山1~13街区	木	26	
東山14~30街区	金	27	
若宮	土	28	
翠ヶ丘1~15街区	月	30	
翠ヶ丘16~23街区	火		1
親王塚	水		2
東芦屋	木		3
津知・平田北	金		4
松浜	土		5
高浜1~4街区	月		7
高浜5~9街区	火		8
若葉1~4街区・緑	水		9
若葉5~7街区	木		10
浜	金		11
浜風・潮見	土		12
大原1~13街区	月		14
大原14~28街区	火		15
大東1~11街区	水		16
大東12~18街区	木		17
西蔵	金		18
茶屋	土		19
南宮1~13街区	月		21
南宮14~18街区	火		22
呉川	水		23
西山・西芦屋	木		24
上宮川・精道	金		25
業平	土		26

## まず かかりつけの医師へ

日曜・祝日当番医 9時~17時

- 6月1日(日) 藤井医院 (内科) 親王塚町1-4-202 (阪急バス「上宮川橋」バス停すぐ)
- 8日(日) 黒住医院 (皮膚・外科) 大榎町1-23 (芦屋保健所東へ80メートル)
- 15日(日) 福原医院 (外科) 春日町4-10 (阪神打出駅東へすぐ)
- 22日(日) 井崎医院 (内科) 公光町1-16 (芦屋保健所西へすぐ)
- 29日(日) 松葉医院 (内・小児科) 翠ヶ丘町1-5 (阪急バス「親王塚」バス停東へすぐ)
- 7月6日(日) 筋節医院 (内・小児科) 岩園町7-26 (いかりスーパー北側)

- ▶夜間在宅輪番 夜間(毎日)21時~翌7時
- ▶休日耳鼻科在宅輪番 9時~12時

どちらも在宅当番医が待機しています。問い合わせは、消防本部 (☎2345) まで。